



**БАЊАЛУЧКИ**  
ЦЕНТАР ЗА ЉУДСКА ПРАВА

**Ime propisa:** Prvi protokol uz Evropsku konvenciju o sprečavanju mučenja i nečovečnih ili ponižavajućih kazni ili postupaka

**Datum donošenja:** 4. novembar 1993. godine

**Donosilac:** Savjet Evrope

## **Protokol broj 1 uz Evropsku konvenciju o sprečavanju mučenja i nečovečnih ili ponižavajućih kazni ili postupaka<sup>1</sup>**

Države članice Saveta Evrope, potpisnice ovog Protokola uz Evropsku konvenciju o sprečavanju mučenja i nečovečnih ili ponižavajućih kazni ili postupaka, potpisanu u Strazburu 26. novembra 1987. (u daljem tekstu "Konvencija"),

Smatrajući da državama koje nisu članice Saveta Evrope treba dozvoliti da pristupe Konvenciji na poziv Komiteta ministara,

Složile su se o sledećem:

### **Član 1.**

Članu 5, stav 1, dodaje se sledeća tačka:

"Kada se bira član Komiteta u odnosu na državu koja nije članica Saveta Evrope, Biro Savetodavne skupštine poziva parlament te države da predloži tri kandidata od kojih će najmanje dvojica biti njeni državljani. Komitet ministara vrši izbor posle konsultacija sa dotičnom državom ugovornicom."

---

<sup>1</sup> 4. novembra 1993. godine su oba protokola otvorena za potpisivanje



**БАЊАЛУЧКИ**  
ЦЕНТАР ЗА ЉУДСКА ПРАВА

## **Član 2.**

Član 12. Konvencije glasi:

"U skladu s pravilima o poverljivosti sadržanim u članu 11,

Komiteet svake godine podnosi Komitetu ministara opšti izveštaj o svom radu, koji se dostavlja Savetodavnoj skupštini i svakoj državi koja je Strana ugovornica ove Konvencije a nije članica

Saveta Evrope, i koji se objavljuje."

## **Član 3.**

Tekst člana 18. Konvencije postaje stav 1. istog člana kome se dodaje sledeći stav 2:

"2. Komiteet ministara Saveta Evrope može da pozove državu koja nije članica Saveta Evrope da pristupi Konvenciji."

## **Član 4.**

U članu 19, stav 2. Konvencije, briše se reč "članicu", a reči "ili odobravanju" zamenjuju se rečima "odobravanju ili pristupanju".

## **Član 5.**

U članu 20, stav 1. Konvencije, reči "ili odobravanju" zamenjuju se rečima "odobravanju ili pristupanju".



## **Član 6.**

1. Uvodna rečenica člana 23. Konvencije glasi:

"Generalni sekretar Saveta Evrope obaveštava države članice i svaku državu koja je Strana ugovornica Konvencije a nije država članica Saveta Evrope o: "

1. U članu 23.b Konvencije, reči "ili odobravanju;" zamenjuju se rečima "odobravanju ili pristupanju;".

## **Član 7.**

1. Ovaj Protokol je otvoren za potpisivanje od strane država članica Saveta Evrope potpisnica Konvencije, koje mogu izraziti svoj pristanak:

a. potpisom bez rezerve u pogledu ratifikacije, prihvatanja ili odobrenja; ili

b. potpisom podložnim ratifikaciji, prihvatanju ili odobrenju, posle koga sledi ratifikacija, prihvatanje ili odobrenje.

1. Instrumenti ratifikacije, prihvatanja ili odobrenja deponuju se kod generalnog sekretara Saveta Evrope.

## **Član 8.**

Ovaj Protokol stupa na snagu prvog dana meseca koji nastupa posle isteka perioda od tri meseca od dana kada su sve Strane ugovornice Konvencije izrazile svoj pristanak da ih ovaj Protokol obavezuje saglasno odredbama člana 7.



## Član 9.

Generalni sekretar Saveta Evrope obaveštava države članice

Saveta Evrope o:

- a. svakom potpisu;
- b. deponovanju instrumenta ratifikacije, prihvatanja ili odobrenja;
- c. danu stupanja na snagu ovog Protokola u skladu s članom 8;
- d. svakoj drugoj radnji, obaveštenju ili saopštenju u vezi s ovim Protokolom.

U potvrdu čega su dole potpisani, propisno ovlašćeni u tom cilju, potpisali ovaj Protokol. Sačinjeno u Strazburu, dana 4. novembra 1993, na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu su oba teksta podjednako verodostojna, u jednom primerku koji se pohranjuje u arhivi Saveta Evrope. Generalni sekretar Saveta Evrope će dostaviti overene prepise svakoj državi članici Saveta Evrope.



**БАЊАЛУЧКИ**  
ЦЕНТАР ЗА ЉУДСКА ПРАВА